



**SUPERINTENDENCIA DE PENSIONES**  
**CIRCULAR DE RESPUESTA A LOS OFERENTES**  
**COMITÉ DE COMPRAS Y CONTRATACIONES**

09 de febrero de 2021

**A TODOS LOS OFERENTES CONFORME AL REGISTRO DE INTERESADOS**  
**Comparación de Precios - Referencia No. SIPEN-CCC-CP-2021-0001**

El Comité de Compras y Contrataciones de la **SUPERINTENDENCIA DE PENSIONES**, les informa que, en fecha **02, 03 y 05 de febrero 2021**, recibimos las siguientes preguntas:

**Pregunta 1.- Página 26. Ítem 1 y 2.**

**Pregunta:** Para el procesador solicitado, ¿debido a que es un ambiente de nube el requerido, es aceptable que se cumpla con la velocidad solicitada, aunque no se pueda especificar el modelo de procesador?

**Pregunta 2.- Página 27. Ítem 3 y 4.**

**Pregunta:** Para el procesador solicitado, ¿debido a que es un ambiente de nube el requerido, es aceptable que se cumpla con la velocidad solicitada, aunque no se pueda especificar el modelo de procesador?

**Pregunta 3.- Página 27. Ítem 5.**

**Pregunta:** ¿Esta licencia será utilizada en alguna de las máquinas requeridas en los ítems anteriores o será una máquina virtual independiente no especificada anteriormente (si este es el caso favor especificar las características de la misma)?

**Pregunta 4.- Página 27. Ítem 6.**

**Pregunta:** ¿La plataforma de backup requerida será utilizada para realizar backups de las máquinas virtuales contratadas en los ítems anteriores o será para realizar backups a carga productiva en premisas y guardar este repositorio en la nube?

En caso de ser la respuesta la última opción favor indicar si cuentan con una herramienta de backup actualmente que tenga la capacidad de integrarse a la nube (especificar, fabricante, nivel de licenciamiento y capacidad actual), ejemplo AWS, Google Cloud, Azure.

**Pregunta 5.- Página 27. Ítem 6.**

**Pregunta:** Favor detallar el alcance de la plataforma de backup.

- Los backups serán realizado a qué tipo de máquinas virtuales y bajo que hypervisor.
- Favor especificar la frecuencia de backups, los tamaños típicos esperados por tipo, el tiempo de retención.
- Favor especificar los sistemas operativos y software aplicativos a los cuales se les estará realizando backup.

**Pregunta 6.- Página 28. Requerimientos Generales**

**Pregunta:** Se especifica que se requiere una Infraestructura como Servicio (IaaS) en una nube de un proveedor, pero se está limitando que el datacenter del proveedor sea local en el punto “El Datacenter del Proveedor debe de ser Local” aun cuando se requiere en la página 30 Características del Datacenter del oferente que el Datacenter “Debe tener replica en un país diferente de donde ofrece el servicio”. Además se requiere:

- ISO 20000, 27001, 9001, 31000
- TIER IV

**Pregunta 7.-** Con estas características restrictivas el cumplimiento solo sería de un solo Datacenter localmente. Favor indicar si es aceptable que se ofrezcan servicios con las capacidades requeridas y mayores bajo ofertas de nubes publicas tales como Azure, AWS, Google Cloud.

**Pregunta 8.-** Respecto al ítem 5- Este licenciamiento aplicaría para un servidor de Azure del pliego o es para otro servidor en su premisa?

**Pregunta 9.-** Podemos hacer entrega de propuesta vía el portal transaccional?

**Pregunta 10.-** con relación al ítem 6- Cual es el tiempo de retención de los backups diarios?

**Pregunta 11.-** con relación al ítem 6- Cual es el tiempo de retención de los backups mensuales?

**Pregunta 12.-** con relación al ítem 6- Cual es el tiempo de retención de los backups anuales?

**Pregunta 13.-** Con relación al ítem 7 - Que cantidad de reglas harán con el balanceador de carga y que tipo de carga desean? ¿Serán HTTPS o no HTTPS?

**Pregunta 14.-** Ítem 7-Cual es la velocidad del VPN?

**Pregunta 15.-** ¿En todo lo solicitado, requieren de migración o será una implementación nueva?

**Pregunta 16.-** 9- Ítem Ustedes indican querer 15 instancias de respaldo en cloud backup y solo solicitan 13 servidores en todo el requerimiento. ¿Nos confirman si fue un error de digitación o las dos instancias restantes están en su premisa?

**Pregunta 17.-** En la página 26, sección **2.8 Descripción del servicio (ítems 1,2,3 y 4)** hacen referencia a un tipo de conectividad que ofrezca 3 niveles de redundancia (3 proveedores distintos). ¿Nos podrían aclarar?

**Pregunta 18.-** En la página 26, sección **2.8 Descripción del servicio (ítems 1,2,3 y 4)** al ancho de banda mínimo (10 Mbps) requerido. Nos podrían aclarar si este requerimiento es: 1. Para cada uno de los servidores individualmente, 2. Para cada grupo de servidores por ítem o 3. Para todos los servidores en total?

**Pregunta 19.-** En la página 26, sección **2.8 Descripción del servicio** se indica en una nota que el oferente debe cumplir con todos los requerimientos establecidos en las especificaciones técnicas y de no cumplir, automáticamente queda descalificado para la siguiente fase. ¿Nos podrían ofrecer más detalles al respecto?



**Pregunta 20.-** En la página 28, sección **Requerimientos Generales** se requiere que el Datacenter del proveedor debe ser local. ¿Podría ser propuesto que los servicios sean ofrecidos en un Datacenter fuera del territorio de la República Dominicana?, cumpliendo con lo requerido en el presente pliego de condiciones ya que estamos hablando de Datacenters Tier III y Tier IV?.

**Pregunta 21.-** En la página 29, sección **Requerimientos Generales** se requiere que el proveedor deberá facilitar a requerimiento de SIPEN una copia en almacenamiento físico (disco duro o memoria flash) de los servidores contratados. ¿Podría SIPEN recibir en lugar del medio de almacenamiento físico un enlace para que estos puedan ser descargados los recursos siendo esta capacidad provista por nosotros sin limitarnos a la capacidad requerida para realizar la carga inicial del servicio y esta se realice en el menor tiempo?

**Pregunta 22.-** En la página 30, sección **Requerimientos Generales** se requiere que dentro de las **características del Datacenter**, se debe tener una réplica en un país diferente de donde se ofrece el servicio. Con este requerimiento se interpreta que se está solicitando un servicio de **Recuperación de Desastres (DRaaS)**. Sin embargo, también incluyen una nota aclaratoria que **“La solución no contempla un Site Recovery, ni movimiento de cargas en vivo a la nube.”** ¿Nos podían favor aclarar?

**Pregunta 23.-** En la página 37, sección 3.4 **Criterios de Evaluación** se requiere **Cantidad de (9) Instituciones contratadas con Infraestructura como un servicio (IaaS)** ¿Se puede además de instituciones gubernamentales con servicio IAAS, se puede incluir empresa del sector privado?

**Pregunta 24.-** ¿La migración sería desde equipos on-premise o desde algún otro suplidor de servicios Cloud?

**Pregunta 25.-** ¿Validar el requerimiento de respaldo en físico de los servicios ofrecidos en la propuesta a presentar, esto es si requieren acceso a la localidad donde se encuentren físicamente los servicios Cloud que sean contratados?

**Pregunta 26.-** ¿Confirmar si podemos participar con la certificación de los servicios de nuestro partner ya que con el mismo tenemos alianza estratégica para tales fines?

**Pregunta 27.-** ¿Cuándo se refiere a niveles de redundancia en el requerimiento de los servidores, se podría asumir datacenters distintos?

**Pregunta 28.-** ¿La licencia requerida en el punto 5 *sección 2.8 (Descripción del Servicio) del Pliego de Condiciones Especificases* para un servidor incluido en el pliego o para un servidor local no incluido en el pliego?

**Pregunta 29.-** Especificar tiempo de retención de los backups (respaldo) Diario/Semanal/Mensual/Anual (Ej. Diarios 30 días, Semanales 2 semanas, Mensuales 3 meses, anuales 1 año)

**Pregunta 30.-** ¿Cantidad de proveedores de Internet y velocidad de conexión (bajada/ subida) requeridos para temas de redundancia?

**Pregunta 31.-** ¿Tienen equipos de Firewall en la red o en premisa? (Especificar marca y modelo).

**Pregunta 32.-** ¿Cuáles son las reglas de balanceo de carga y tipos de servicios que estará utilizando el balanceo? ¿Requiere balanceo HTTPS?

**Pregunta 33.-** ¿Solo aplican Datacenters que residen en República Dominicana o pueden aplicar Datacenters en Estados Unidos (USA)?

**Pregunta 34.-** ¿El proveedor debe contar con Datacenter propio local en República Dominicana donde se gestionen los servidores físicos que proveen los servicios requeridos?

**Pregunta 35.-** ¿Cuál es el tiempo para entrega de los servicios posterior a la adjudicación?

**Pregunta 36.-** El monto especificado en la Certificación de fondos, que sustentará el pago de todos los servicios contratados mediante la presente Licitación, tiene incluido los impuestos (ITBIS)?

**Pregunta 37.-**Cuál sería la forma de pagos establecida?

**Pregunta 38.-** En referencia a la tabla de descripción de servicios que se encuentra en la sección 2.8, numeral 8 de dicha tabla: les solicitamos el detalle del servicio de migración requerido, incluyendo información del ambiente actual que se va a migrar (inventario con las capacidades, versión de los sistemas). Si es sobre ambiente VMware, les solicitamos anexar un reporte de RVtools con la información del ambiente.

**Pregunta 39.-** En referencia a la tabla de descripción de servicios que se encuentra en la sección 2.8, numeral 9 de dicha tabla: indican un total de 12 meses de servicios. ¿pueden indicar el total de horas al mes que requieren tener el servicio activo? 24x7, 8x5, o cualquier otra especificación de horas al mes.

**Pregunta 40.-** Me gustaría saber si las ofertas serán recibidas por el Portal Transaccional o físicas con referencia al proceso de Comparación de precio que publicaron en el portal de Contratación Públicas de Servicios de Servidores en la Nube de la Superintendencia de Pensiones (SIPEN), Ref; SIPEN-CCC-CP-2021-0001?

**En tal sentido, tenemos a bien presentar las respuestas correspondientes a las mismas:**

**Pregunta 1.- Página 26. Ítem 1 y 2.**

**Pregunta:** Para el procesador solicitado, ¿debido a que es un ambiente de nube el requerido, es aceptable que se cumpla con la velocidad solicitada, aunque no se pueda especificar el modelo de procesador?

**REPUESTA:**

No, el requerimiento del procesador es tal cual como está definido en la descripción de la licitación.

**Pregunta 2.- Página 27. Ítem 3 y 4.**

**Pregunta:** Para el procesador solicitado, ¿debido a que es un ambiente de nube el requerido, es aceptable que se cumpla con la velocidad solicitada, aunque no se pueda especificar el modelo de procesador?

**REPUESTA:**

No, el requerimiento del procesador es tal cual como está definido en la descripción de la licitación.

**Pregunta 3.- Página 27. Ítem 5.**



**Pregunta:** ¿Esta licencia será utilizada en alguna de las máquinas requeridas en los ítems anteriores o será una máquina virtual independiente no especificada anteriormente (si este es el caso favor especificar las características de la misma)?

**REPUESTA:**

La licencia de MS SQL Server Std 2012 (2 vCPUs), será instalada en uno de los servidores en la nube.

**Pregunta 4.- Página 27. Ítem 6.**

**Pregunta:** ¿La plataforma de backup requerida será utilizada para realizar backups de las máquinas virtuales contratadas en los ítems anteriores o será para realizar backups a carga productiva en premisas y guardar este repositorio en la nube?

En caso de ser la respuesta la última opción favor indicar si cuentan con una herramienta de backup actualmente que tenga la capacidad de integrarse a la nube (especificar, fabricante, nivel de licenciamiento y capacidad actual), ejemplo AWS, Google Cloud, Azure.

**REPUESTA:**

La plataforma de backup será utilizada para realizar respaldo en los servidores en la nube y local, estos respaldos se almacenarán en la nube.

Actualmente contamos con la herramienta Azure Backup.

**Pregunta 5.- Página 27. Ítem 6.**

**Pregunta:** Favor detallar el alcance de la plataforma de backup.

- Los backups serán realizados a qué tipo de máquinas virtuales y bajo qué hypervisor.
- Favor especificar la frecuencia de backups, los tamaños típicos esperados por tipo, el tiempo de retención.
- Favor especificar los sistemas operativos y software aplicativos a los cuales se les estará realizando backup.

**REPUESTA:**

- El hypervisor que utilizamos actualmente es VMware.
- La frecuencia de Backup es Diario (Incremental), Semanal (Full), Mensual (Full) y Anual (Full), la retención de información es a un año, el tamaño de Backup está especificado en las especificaciones técnicas de la licitación.
- Se le realiza Backup a los software desarrollado internamente y a las bases de datos.

**Pregunta 6.- Página 28. Requerimientos Generales**

**Pregunta:** Se especifica que se requiere una Infraestructura como Servicio (IaaS) en una nube de un proveedor, pero se está limitando que el datacenter del proveedor sea local en el punto "El Datacenter del Proveedor debe de ser Local" aun cuando se requiere en la página 30 Características del Datacenter del oferente que el Datacenter "Debe tener réplica en un país diferente de donde ofrece el servicio". Además se requiere:

- ISO 20000, 27001, 9001, 31000
- TIER IV

**REPUESTA:**

Sí, el requerimiento es tal cual como está definido en los requerimientos generales de la licitación.

**Pregunta 7.-** Con estas características restrictivas el cumplimiento solo sería de un solo Datacenter localmente. Favor indicar si es aceptable que se ofrezcan servicios con las capacidades requeridas y mayores bajo ofertas de nubes publicas tales como Azure, AWS, Google Cloud.

**REPUESTA:**

No, no es aceptable, debe de cumplir con los requerimientos generales especificado en la licitación.

**Pregunta 8.-** Respecto al ítem 5- Este licenciamiento aplicaría para un servidor de Azure del pliego o es para otro servidor en su premisa?

**REPUESTA:**

La licencia de MS SQL Server Std 2012 (2 vCPUs), será instalada en uno de los servidores en la nube.

**Pregunta 9.-** Podemos hacer entrega de propuesta vía el portal transaccional?

**REPUESTA:**

Las Propuestas deben ser entregadas en físico según pliego de condiciones Numeral 2.14 Presentación de Propuestas Técnicas y Económicas “Sobre A” y “Sobre B” en un Original y 3 Copias.

**Pregunta 10.-** con relación al ítem 6- Cual es el tiempo de retención de los backups diarios?

**REPUESTA:**

La retención de los Backup diarios es de Siete (7) días.

**Pregunta 11.-** con relación al ítem 6- Cual es el tiempo de retención de los backups mensuales?

**REPUESTA:**

La retención de los Backup mensual es de Doce (12) meses.

**Pregunta 12.-** con relación al ítem 6- Cual es el tiempo de retención de los backups anuales?

**REPUESTA:**

La retención de los Backup anual es de Uno (1) año.

**Pregunta 13.-** Con relación al ítem 7 - Que cantidad de reglas harán con el balanceador de carga y que tipo de carga desean? ¿Serán HTTPS o no HTTPS?

**REPUESTA:**

Se harán Tres (3) reglas de balanceo de carga, y se utilizaran ambos protocolos.

**Pregunta 14.-** Item 7-Cual es la velocidad del VPN?

**REPUESTA:**

La velocidad del VPN, es Mínima 10 Mbps.

**Pregunta 15.-** ¿En todo lo solicitado, requieren de migración o será una implementación nueva?

**REPUESTA:**

Sería una migración y configuración.





**Pregunta 16.-** Item 6- Ustedes indican querer 15 instancias de respaldo en cloud backup y solo solicitan 13 servidores en todo el requerimiento. ¿Nos confirman si fue un error de digitación o las dos instancias restantes están en su premisa?

**REPUESTA:**

No es un error, serian doce (12) instancias de respaldo en la nube y Tres (3) están en premia (Local).

**Pregunta 17.-** En la página 26, sección **2.8 Descripción del servicio (ítems 1,2,3 y 4)** hacen referencia a un tipo de conectividad que ofrezca 3 niveles de redundancia (3 proveedores distintos). ¿Nos podrían aclarar?

**RESPUESTA:**

Que el oferente que nos ofrezca el servicio debe de tener mínimo tres proveedores distintos de internet.

**Pregunta 18.-** En la página 26, sección **2.8 Descripción del servicio (ítems 1,2,3 y 4)** al ancho de banda mínimo (10 Mbps) requerido. Nos podrían aclarar si este requerimiento es: 1. Para cada uno de los servidores individualmente, 2. Para cada grupo de servidores por ítem o 3. Para todos los servidores en total?

**RESPUESTA:**

El ancho de banda mínimo requerido es para todos los servidores (13).

**Pregunta 19.-** En la página 26, sección **2.8 Descripción del servicio** se indica en una nota que el oferente debe cumplir con todos los requerimientos establecidos en las especificaciones técnicas y de no cumplir, automáticamente queda descalificado para la siguiente fase. ¿Nos podrían ofrecer más detalles al respecto?

**RESPUESTA:**

Cualquier propuesta que no cumpla con lo descripción del servicio mínimo, será evaluada con Cero (0) punto, en la evaluación técnica.

**Pregunta 20.-** En la página 28, sección **Requerimientos Generales** se requiere que el Datacenter del proveedor debe ser local. ¿Podría ser propuesto que los servicios sean ofrecidos en un Datacenter fuera del territorio de la República Dominicana?, cumpliendo con lo requerido en el presente pliego de condiciones ya que estamos hablando de Datacenters Tier III y Tier IV?.

**RESPUESTA:**

No, no es aceptable, debe de cumplir con los requerimientos generales especificados en la licitación.

**Pregunta 21.-** En la página 29, sección **Requerimientos Generales** se requiere que el proveedor deberá facilitar a requerimiento de SIPEN una copia en almacenamiento físico (disco duro o memoria flash) de los servidores contratados. ¿Podría SIPEN recibir en lugar del medio de almacenamiento físico un enlace para que estos puedan ser descargados los recursos siendo esta capacidad provista por nosotros sin limitarnos a la capacidad requerida para realizar la carga inicial del servicio y esta se realice en el menor tiempo?

**RESPUESTA:** Si.

**Pregunta 22.-** En la página 30, sección **Requerimientos Generales** se requiere que dentro de las **características del Datacenter**, se debe tener una réplica en un país diferente de donde se ofrece el servicio. Con este requerimiento se interpreta que se está solicitando un servicio de **Recuperación de Desastres (DRaaS)**. Sin embargo, también incluyen una nota aclaratoria que “**La solución no contempla un Site Recovery, ni movimiento de cargas en vivo a la nube.**” ¿Nos podían favor aclarar?

**RESPUESTA:**

Esa nota de que la solución no contempla un Site Recovery, se refiere a la solución de Backup.

**Pregunta 23.-** En la página 37, sección 3.4 **Criterios de Evaluación** se requiere **Cantidad de (9) Instituciones contratadas con Infraestructura como un servicio (IaaS)** ¿Se puede además de instituciones gubernamentales con servicio IAAS, se puede incluir empresa del sector privado?

**RESPUESTA:** Si.

**Pregunta 24.-** ¿La migración sería desde equipos on-premise o desde algún otro suplidor de servicios Cloud?

**RESPUESTA:**

Desde otro suplidor de servicios Cloud.

**Pregunta 25.-** ¿Validar el requerimiento de respaldo en físico de los servicios ofrecidos en la propuesta a presentar, esto es si requieren acceso a la localidad donde se encuentren físicamente los servicios Cloud que sean contratados?

**RESPUESTA:**

Sí, es poder tener acceso a la localidad donde se encuentren los servidores Cloud.

**Pregunta 26.-** ¿Confirmar si podemos participar con la certificación de los servicios de nuestro partner ya que con el mismo tenemos alianza estratégica para tales fines?

**RESPUESTA:**

Sí, siempre y cuando nos den el servicio directamente.

**Pregunta 27.-** ¿Cuándo se refiere a niveles de redundancia en el requerimiento de los servidores, se podría asumir datacenters distintos?

**RESPUESTA:**

Que el oferente que nos ofrezca el servicio debe de tener mínimo tres proveedores distintos de internet.

**Pregunta 28.-** ¿La licencia requerida en el punto 5 sección 2.8 (Descripción del Servicio) del Pliego de Condiciones Especificas para un servidor incluido en el pliego o para un servidor local no incluido en el pliego?

**RESPUESTA:**

Es para un servidor incluido en el pliego.





**Pregunta 29.-** Especificar tiempo de retención de los backups (respaldo) Diario /Semanal/Mensual/Anual (Ej. Diarios 30 días, Semanales 2 semanas, Mensuales 3 meses, anuales 1 año)

**RESPUESTA:**

La retención de los Backup diarios es de Siete (7) días.  
La retención de los Backup semanal es de Siete (4) semanas.  
La retención de los Backup mensual es de Doce (12) meses.  
La retención de los Backup anual es de Uno (1) año.

**Pregunta 30.-** ¿Cantidad de proveedores de Internet y velocidad de conexión (bajada/ subida) requeridos para temas de redundancia?

**RESPUESTA:**

Se debe de tener mínimo tres proveedores distintos de internet y una Velocidad Mínima de conexión 10Mbps/10 Mbps.

**Pregunta 31.-** ¿Tienen equipos de Firewall en la red o en premisa? (Especificar marca y modelo).

**RESPUESTA:**

Si, en ambos Fortinet 100D y Pfsense

**Pregunta 32.-** ¿Cuáles son las reglas de balanceo de carga y tipos de servicios que estará utilizando el balanceo? ¿Requiere balanceo HTTPS?

**RESPUESTA:**

Las reglas de balanceo de carga es Round Robin y el tipo de servicios es internet, se utilizarían los protocolos HTTPS y HTTP.

**Pregunta 33.** ¿Solo aplican Datacenters que residen en República Dominicana o pueden aplicar Datacenters en Estados Unidos (USA)?

**RESPUESTA:**

Solo aplican Datacenters que residen en República Dominicana.

**Pregunta 34.-** ¿El proveedor debe contar con Datacenter propio local en República Dominicana donde se gestionen los servidores físicos que proveen los servicios requeridos?

**RESPUESTA:** Si

**Pregunta 35.-** ¿Cuál es el tiempo para entrega de los servicios posterior a la adjudicación?

**RESPUESTA:**

El tiempo de entrega se definirá en el cronograma de trabajo.

**Pregunta 36.-** El monto especificado en la Certificación de fondos, que sustentará el pago de todos los servicios contratados mediante la presente Licitación, tiene incluido los impuestos (ITBIS)?

**RESPUESTA:** Si



**Pregunta 37.-**Cuál sería la forma de pagos establecida?

**RESPUESTA:** Mensual

**Pregunta 38.-** En referencia a la tabla de descripción de servicios que se encuentra en la sección 2.8, numeral 8 de dicha tabla: les solicitamos el detalle del servicio de migración requerido, incluyendo información del ambiente actual que se va a migrar (inventario con las capacidades, versión de los sistemas). Si es sobre ambiente VMware, les solicitamos anexar un reporte de RVtools con la información del ambiente.

**RESPUESTA:**

El detalle del servicio sería la asistencia, para la migración de las base de datos, aplicativos, vpn y las políticas de Firewall y DMZ.

**Pregunta 39.-** En referencia a la tabla de descripción de servicios que se encuentra en la sección 2.8, numeral 9 de dicha tabla: indican un total de 12 meses de servicios. ¿Pueden indicar el total de horas al mes que requieren tener el servicio activo? 24x7, 8x5, o cualquier otra especificación de horas al mes.

**RESPUESTA:**

El tiempo requerido es de 24x7.

**Pregunta 40.-** Me gustaría saber si las ofertas serán recibidas por el Portal Transaccional o físicas con referencia al proceso de Comparación de precio que publicaron en el portal de Contratación Públicas de Servicios de Servidores en la Nube de la Superintendencia de Pensiones (SIPEN), Ref; SIPEN-CCC-CP-2021-0001?

**REPUESTA:**

Las Propuestas deben ser entregadas en físico según pliego de condiciones Numeral 2.14 Presentación de Propuestas Técnicas y Económicas “Sobre A” y “Sobre B” en un Original y 3 Copias.



**Juan C. Jiménez**  
Presidente en Funciones  
Comité de Compras y Contrataciones

